

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE	GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL DU _____ ÉTABLISSANT LA LISTE DES SUBSTANCES ET MÉTHODES INTERDITES POUR L'ANNEE 2023	MINISTERIEEL _____ BESLUIT _____ VAN _____ HOUDENDE VASTSTELLING VAN DE LIJST MET VERBODEN STOFFEN EN METHODEN VOOR HET JAAR 2023
Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,	De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
Vu l'ordonnance du 21 juin 2012 relative à la promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention, article 9 ;	Gelet op de ordonnantie van 21 juni 2012 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie ervan, artikel 9;
Vu l'arrêté du Collège réuni du 10 mars 2016 portant exécution de l'ordonnance du 21 juin 2012 relative à la promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention, article 2 ;	Gelet op het besluit van Verenigd College van 10 maart 2016 houdende uitvoering van de ordonnantie van 21 juni 2012 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie ervan, artikel 2;
Vu l'avis favorable de la section de prévention en santé de la Commission de la Santé du Conseil Consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission communautaire commune, donné le <u>24.11.2022</u> ; Vu le rapport handistreaming ; Vu le rapport gender ; Vu l'avis n° _____ du Conseil d'Etat, donné le _____, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1, 3°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973 ;	Gelet op het gunstig advies van de afdeling Preventieve Gezondheidszorg van de Commissie Gezondheidszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, gegeven op <u>24.11.2022</u> ; Gelet op het handistreamingrapport ; Gelet op het genderrapport ; Gelet op advies nr. _____ van de Raad van State, gegeven op _____, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Considérant l'urgence, motivée par les considérations suivantes : Considérant l'article 9 de l'ordonnance du 21 juin 2012 relative à la promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention qui impose au Collège réuni d'arrêter, dans les trois mois de leur adoption par l'AMA, la liste des interdictions et ses mises à jour ;	Overwegende de urgentie, gemotiveerd door de volgende overwegingen: Overwegende artikel 9 van de ordonnantie van 21 juni 2012 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie ervan dat het Verenigd College de verplichting oplegt de lijst van de verboden stoffen en methoden en de bijwerkingen ervan vast te stellen, binnen drie maanden na de aanneming ervan door het WADA;

<p>Considérant l'article 2 de l'arrêté du Collège réuni du 10 mars 2016 portant exécution de l'ordonnance du 21 juin 2012 relative à la promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention qui habilite les Membres du Collège réuni d'arrêter la liste des interdictions et ses mises à jour ;</p> <p>Considérant que le standard international relatif à la liste des interdictions, pour l'année 2023, a été adopté par le Comité exécutif de l'Agence mondiale antidopage le 23 septembre 2022 , et doit entrer en vigueur le 1er janvier 2023, pour tous les signataires du Code mondial antidopage ;</p> <p>Considérant que la liste des interdictions précitées a ensuite été adoptée par la conférence des Parties de l'UNESCO, conformément à la procédure prévue à l'article 34.2, de la Convention internationale contre le dopage dans le sport, faite à Paris le 19 octobre 2005 ;</p> <p>Considérant que cette liste doit entrer en vigueur le 1er janvier 2023 pour les Etats parties, conformément à l'article 34.3, de la Convention internationale contre le dopage dans le sport du 19 octobre 2005 précitée ;</p> <p>Considérant, par conséquent, que le présent arrêté ministériel doit entrer en vigueur le 1er janvier 2023 et qu'il convient avant cette date, de garantir tant la sécurité juridique que la parfaite information des sportifs au sujet des substances et méthodes considérées comme produits dopants et par conséquent, interdites, à partir du 1er janvier 2023.</p>	<p>Overwegende het besluit van Verenigd College van 10 maart 2016 houdende uitvoering van de ordonnantie van 21 juni 2012 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie ervan, en artikel 2 ervan, dat de Leden van het Verenigd College bevoegd voor de strijd tegen doping ertoe machtigt die lijst vast te stellen;</p> <p>Overwegende dat de internationale standaard betreffende de lijst van de verboden stoffen en methoden voor het jaar 2023 door het uitvoerend comité van het Wereldantidopingagentschap op 23 september 2022 werd aangenomen en op 1 januari 2023 in werking moet treden voor alle ondertekenaars van de Wereld Anti Doping Code;</p> <p>Overwegende dat de voormelde lijst van de verboden stoffen en methoden vervolgens door de conferentie van de Partijen bij de Unesco werd aangenomen, overeenkomstig de procedure bedoeld in artikel 34.2 van de internationale conventie tegen het dopinggebruik in de sport, gesloten in Parijs op 19 oktober 2005;</p> <p>Overwegende dat die lijst, voor de Staten die partij zijn, op 1 januari 2023 in werking moet treden, overeenkomstig artikel 34.3 van de voormelde internationale conventie tegen het dopinggebruik in de sport, gesloten in Parijs op 19 oktober 2005;</p> <p>Overwegende dat dit ministerieel besluit bijgevolg op 1 januari 2023 in werking moet treden en dat vóór die datum zowel de rechtszekerheid als de volmaakte informatie aan sporters moeten worden gewaarborgd betreffende de stoffen en methoden die als dopingproducten moeten worden beschouwd en, bijgevolg, vanaf 1 januari 2023, als verboden stoffen en methoden moeten worden beschouwd.</p>
<u>Article 1er</u>	<u>Artikel 1</u>
La liste des substances et méthodes interdites visée à l'article 9 de l'ordonnance du 21 juin 2012 relative à la promotion de la santé dans la pratique du sport, à l'interdiction du dopage et à sa prévention, est annexée au présent arrêté.	De lijst met verboden stoffen en methoden bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie van 21 juni 2012 betreffende de promotie van de gezondheid bij de sportbeoefening, het dopingverbod en de preventie ervan, wordt bij het huidige besluit gevoegd.
<u>Article 2</u>	<u>Artikel 2</u>

L'arrêté ministériel du 16 décembre 2021 établissant la liste des substances et méthodes interdites pour l'année 2022 est abrogé.	Het ministerieel besluit van 16 december 2021 houdende vaststelling van de lijst met verboden stoffen en methoden voor het jaar 2022, wordt opgeheven.
<u>Article 3</u>	<u>Artikel 3</u>
Le présent arrêté entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2023.	Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2023.
Bruxelles, le <u>05.12.2022</u>	Brussel, <u>05.12.2022</u>
Pour le Collège réuni,	Voor het Verenigd College,
Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé,	De leden van het Verenigd College, bevoegd voor Gezondheid
 ALAIN MARON	 ELKE VAN DEN BRANDT
Annexe à l'arrêté ministériel du _____ établissant la liste des substances et méthodes interdites pour l'année 2023	Bijlage bij het ministerieel besluit van _____ houdende vaststelling van de lijst met verboden stoffen en methoden voor het jaar 2023
Substances et méthodes interdites en permanence (en et hors compétition)	Stoffen en methoden die op elk ogenblik verboden zijn (binnen en buiten wedstrijdverband)
<u>Substances interdites</u>	<u>Verboden stoffen</u>
S0. Substances non approuvées	S0. Niet-goedgekeurde stoffen
Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées.	Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen.
Toute substance pharmacologique non incluse dans une section de la Liste ci-dessous et qui n'est pas actuellement approuvée pour une utilisation thérapeutique chez l'Homme par une autorité gouvernementale réglementaire de la santé (par ex. médicaments en développement préclinique ou clinique ou médicaments discontinués, médicaments à façon, substances approuvées seulement pour usage vétérinaire) est interdite en permanence.	Elke farmacologische stof, die niet bedoeld wordt in één van de volgende delen van de Lijst hieronder en waarvoor momenteel geen goedkeuring voor humaan therapeutisch gebruik door enige bevoegde gezondheidsoverheidsinstantie is verleend (bijvoorbeeld geneesmiddelen in preklinische of klinische onderzoeksfase of waarvan de onderzoeksfase is stopgezet, designerdrugs, stoffen enkel goedgekeurd voor

<p>Cette classe couvre de nombreuses substances différentes, y compris, mais sans s'y limiter, le BPC-157.</p>	<p>diergeneeskundig gebruik), is te allen tijde verboden.</p> <p>Deze klasse omvat veel verschillende stoffen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, BPC-157.</p>
<p>S1. Agents anabolisants</p>	<p>S1. Anabole middelen</p>
<p>Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances non-spécifiées.</p>	<p>Alle verboden stoffen van deze categorie zijn niet-specifieke stoffen.</p>
<p>Les agents anabolisants sont interdits.</p> <p>1. STEROIDES ANABOLISANTS ANDROGENES (SAA) lorsqu'ils sont administrés de manière exogène, y compris, mais sans s'y limiter :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 1-androstènediol (5α-androst-1-ène-3β,17β-diol); 2) 1-androstènedione (5α-androst-1-ène-3,17-dione); 3) 1-androstérone (3α-hydroxy-5α-androst-1-ène-17-one) ; 4) 1-épiandrostérone (3β -hydroxy-5α-androst-ène-17-one) ; 5) 1-testostérone (17β-hydroxy-5α-androst-1-ène-3-one) ; 6) 4-androstènediol (androst-4-ène-3β,17β-diol) ; 7) 4-hydroxytestostérone (4,17β-dihydroxyandrost-4-ène-3-one) ; 8) 5-androstènedione (androst-5-ène-3,17-dione) ; 9) 7α-hydroxy-DHEA ; 10) 7β-hydroxy-DHEA ; 11) 7-céto-DHEA ; 12) 17α-méthylépihithiostanol (épistane) 13) 19-norandrostènediol (estr-4-ène-3,17-diol) ; 14) 19-norandrostènedione (estr-4-ène-3,17-dione) ; 15) androst-4-ène-3,11,17- trione (11-cétoandrostènedione, adrénostérone) ; 16) androstanolone (5α-dihydrotestostérone, 17β-hydroxy-5α-androstan-3-one) ; 17) androstènediol (androst-5-ène-3β,17β-diol) ; 18) androstènedione (androst-4-ène-3,17-dione) ; 19) bolastérone ; 20) boldénone ; 21) boldione (androsta-1,4-diène-3,17-dione) ; 22) calustérone ; 23) clostébol ; 24) danazol ([1,2]oxazolo[4',5':2,3]prégna-4-ène-20-yn-17α-ol) ; 25) déhydrochlorméthyltestostérone (4-chloro-17β-hydroxy-17α-méthylandrosta-1,4-diène-3-one) ; 	<p>Anabole middelen zijn verboden.</p> <p>1. ANABOLE ANDROGENE STEROÏDEN (AAS) wanneer ze exogeen worden toegediend, met inbegrip van maar zonder beperkt te zijn tot:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 1-androsteendiol (5α-androst-1-een-3β,17β-diol); 2) 1-androsteendion (5α-androst-1-een-3,17-dion); 3) 1-androsteron (3α-hydroxy-5α-androst-1-een-17-on); 4) 1-epiandrosteron (3β-hydroxy-5α-androst-ene-17-one); 5) 1-testosteron (17β-hydroxy-5α-androst-1-en-3-on); 6) 4-androsteendiol (androst-4-een-3β,17β-diol); 7) 4-hydroxytestosteron (4,17β – dihydroxyandrost-4-een-3-on); 8) 5-androsteendion (androst-5-een-3,17-dion); 9) 7α-hydroxy-DHEA; 10) 7β-hydroxy-DHEA; 11) 7-keto-DHEA; 12) 17α-methylepithiostanol (epistaan); 13) 19-norandrosteendiol (estr-4-een-3,17-diol); 14) 19-norandrosteendion (estra-4-een-3,17-dion); 15) 4-androsteen-3,11,17-trion (11-keto-androsteendion, adrenosteron); 16) androstanolon (5α-dihydrotestosteron, 17β-hydroxy-5α-androstan-3-on); 17) androsteendiol (androst-5-een-3β,17β-diol); 18) androsteendion (androst-4-een-3,17-dion); 19) bolasteron; 20) boldenon; 21) boldion (androsta-1,4-dieen-3,17-dion); 22) calusteron; 23) clostebol; 24) danazol ([1,2]oxazolo[4',5' :2,3]pregna-4-en-20-yn-17α-ol); 25) dehydrochloormethyltestosteron (4-chloor-17β-hydroxy-17α-methylandrosta-1,4-dieen-3-on);

26) désoxyméthyltestostérone (17 α -méthyl-5 α -androst-2-ène-17 β -ol et 17 α -méthyl-5 α -androst-3-ène-17 β -ol) ;

27) drostanolone ;

28) épiandrosterone (3 β -hydroxy-5 α -androstane-17-one) ;

29) épi-dihydrotestostérone (17 β -hydroxy-5 β -androstane-3-one) ;

30) épitestostérone ;

31) éthylestrénol (19-norprégna-4-ène-17 α -ol) ;

32) fluoxymestérone ;

33) formébolone ;

34) furazabol (17 α -méthyl[1,2,5]oxadiazolo [3',4':2,3]-5 α -androstane-17 β -ol) ;

35) gestrinone ;

36) mestanolone ;

37) mestérolone ;

38) métandiénone (17 β -hydroxy-17 α -méthylandrosta-1,4-diène-3-one) ;

39) méténolone ;

40) méthandriol ;

41) méthastérone (17 β -hydroxy-2 α ,17 α -diméthyl-5 α -androstane-3-one) ;

42) méthyl-1-testostérone (17 β -hydroxy-17 α -méthyl-5 α -androst-1-ène-3-one) ;

43) méthylclostébol ;

44) méthyldiénolone (17 β -hydroxy-17 α -méthylestra-4,9-diène-3-one) ;

45) méthylnortestostérone (17 β -hydroxy-17 α -méthylestr-4-en-3-one) ;

46) méthyltestostérone ;

47) métribolone (méthyltriénolone, 17 β -hydroxy-17 α -méthylestra-4,9,11-triène-3-one) ;

48) mibolérone ;

49) nandrolone (19-nortestostérone) ;

50) norbolétone ;

51) norclostébol (4-chloro-17 β -ol-est-4-en-3-one) ;

52) noréthandrolone ;

53) oxabolone ;

54) oxandrolone ;

55) oxymestérone ;

55) oxymétholone ;

56) prastérone (déhydroépiandrosterone, DHEA, 3 β -hydroxyandrost-5-ène-17-one) ;

57) prostanazol (17 β -[(tétrahydropyrane-2-yl)oxy]-1'H-pyrazolo[3,4:2,3]-5 α -androstane) ;

58) quinbolone ;

59) stanozolol ;

60) stenbolone ;

61) testostérone ;

62) tétrahydrogestrinone (17-hydroxy-18 α -homo-19-nor-17 α -prégna-4,9,11-triène-3-one) ;

63) tibolone ;

64) trenbolone (17 β -hydroxyestr-4,9,11-triène-3-one) ;

65) autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s).

2. AUTRES AGENTS ANABOLISANTS

26) desoxymethyltestosteron (17 α -methyl-5 α -androst-2-éen-17 β -ol en 17 α -methyl-5 α -androst-3-en-17 β -ol);

27) drostanolon;

28) epiandrosteron (3 β -hydroxy-5 α -androstaan-17-on);

29) epi-dihydrotestosteron (17 β -hydroxy-5 β -androstaan-3-on);

30) epitestosteron;

31) ethylestrenol (19-norpregna-4-éen-17 α -ol);

32) fluoxymesteron;

33) formebolon;

34) furazabol (17 α -methyl[1,2,5]oxadiazolo [3',4':2,3]-5 α -androstaan-17 β -ol) ;

33) gestrinon;

35) mestanolon;

36) mesterolon;

37) metandiënon (17 β -hydroxy-17 α -methylandrosta-1,4-dieën-3-on);

38) metenolon;

39) methandriol;

40) methasteron (17 β -hydroxy-2 α ,17 α -dimethyl-5 α -androstaan-3-on);

41) methyl-1-testosteron (17 β -hydroxy-17 α -methyl-5 α -androst-1-éen-3-on);

42) Methylclostebol;

43) methyldiënon (17 β -hydroxy-17 α -methylestra-4,9-dieën-3-on);

44) methylnortestosteron (17 β -hydroxy-17 α -methylestr-4-en-3-on);

45) methyltestosteron;

46) metribolon (methyltriënon, 17 β -hydroxy-17 α -methylestra-4,9,11-trieën-3-on);

47) miboleron;

48) nandrolon (19-nortestosteron);

49) norboleton;

50) norclostebol (4-chloro-17 β -ol-est-4-en-3-on);

51) norethandrolon;

52) oxabolon;

53) oxandrolon;

54) oxymesteron;

55) oxymetholon;

56) prasteron (dehydro-epiandrosteron, DHEA, 3 β -hydroxyandrost-5-éen-17-on);

57) prostanazol (17 β -[(tetrahydropyran-2-yl)oxy]-1'H-pyrazolo[3,4 :2,3]-5 α -androstaan);

58) quinbolon;

59) stanozolol;

60) stenbolon;

61) testosteron;

62) tetrahydrogestrinon (17-hydroxy-18 α -homo-19-nor-17 α -pregna-4,9,11-trieën-3-on);

63) tibolon;

64) trenbolon (17 β -hydroxyestr-4,9,11-trieën-3-on);

65) andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of (een) vergelijkbare biologische effect(en).

2. ANDERE ANABOLE MIDDELEN

<p>Incluant sans s'y limiter :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) clenbutérol ; 2) modulateurs sélectifs des récepteurs aux androgènes [(SARMs, par ex. andarine, enobosarm (ostarine), LGD-4033 (ligandrol), RAD140, S-23, YK-11)] ; 3) osilodrostat ; 4) ractopamine 5) zéranol ; 6) zilpatérol. 	<p>Met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) clenbuterol; 2) selectieve androgene receptormodulatoren (SARM's, bv. andarine, enobosarm (ostarine), LGD-4033 (ligandrol), RAD140, S-23, YK-11); 3) osilodrostat 4) ractopamine; 5) zeranol; 6) zilpaterol.
<p>S2. Hormones peptidiques, facteurs de croissance, substances apparentées et mimétiques</p>	<p>S2. Peptidehormonen, groeifactoren, aanverwante stoffen en mimetica</p>
<p>Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances non-spécifiées.</p>	<p>Alle verboden stoffen van deze categorie zijn niet-specifieke stoffen.</p>
<p>Les substances qui suivent, et les autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s), sont interdites :</p> <p>1. Erythropoïétines (EPO) et agents affectant l'érythropoïèse, incluant sans s'y limiter :</p> <p>1.1 Agonistes du récepteur de l'érythropoïétine, par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Darbépoétine (dEPO) ; - Erythropoïétines (EPO) ; - Dérivés d'EPO [par ex. EPO-Fc, méthoxy polyéthylène glycol-époétine bêta (CERA)] ; - Agents mimétiques de l'EPO et leurs dérivés, par ex. : CNTO-530 et péginesatide ; <p>1.2. Agents activants du facteur inductible par l'hypoxie (HIF), par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cobalt ; - Daprodustat (GSK1278863) ; - IOX2 ; - Molidustat (BAY 85-3934) ; - Roxadustat (FG-4592) ; - Vadadustat (AKB-6548) ; - Xénon ; <p>1.3. Inhibiteurs de GATA, par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - K-11706 ; 	<p>De volgende stoffen en andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of (een) vergelijkbare biologische effect(en), zijn verboden:</p> <p>1. Erytropoëties (EPO) en agentia die de erythropoïese beïnvloeden, met daarbij, maar niet beperkt tot:</p> <p>1.1. Erytropoëetine-receptoragonisten, bv. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Darbepoëetine (dEPO); - Erytropoëties (EPO); - EPO-gebaseerde afgeleiden [bv. EPO-Fc, methoxy polyethyleen glycol-epoëetine beta (CERA)]; - EPO-mimetische agentia en hun afgeleiden, bv. CNTO-530 en peginesatide. <p>1.2. hypoxie-induceerbare factor (HIF) activerende agentia, bv:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kobalt; - Daprodustat (GSK1278863); - IOX-2; - Molidustat (BAY 85-3934); - Roxadustat (FG-4592); - Vadadustat (AKB-6548); - Xenon. <p>1.3. GATA inhibitoren, bv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - K-11706.

<p>1.4. Inhibiteurs de la signalisation du facteur transformateur de croissance-β (TGFβ), par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Luspatercept ; - Sotatercept ; <p>1.5. Agonistes du récepteur de réparation innée, par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asialo-EPO ; - EPO carbamylée (CEPO). <p>2. Hormones peptidiques et leurs facteurs de libération :</p> <p>2.1. Gonadotrophine chorionique (CG) et hormone lutéinisante (LH) et leurs facteurs de libération, interdites chez le sportif de sexe masculin, par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Buséreliné ; - Desloréline ; - Gonadoréline ; - Goséreliné ; - Leuproréline ; - Nafaréline ; - Triptoréline ; <p>2.2. Corticotrophines et leurs facteurs de libération, par ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Corticoréline; <p>2.3. Hormone de croissance (GH), ses analogues et fragments incluant sans s'y limiter :</p> <p>1) les analogues de l'hormone de croissance, par ex. : lonapegsomatropine, somapacitan et somatrogon ;</p> <p>2) les fragments de l'hormone de croissance, par ex. : AOD-9604 et hGH 176-191 ;</p> <p>2.4. Les facteurs de libération de l'hormone de croissance, incluant sans s'y limiter :</p> <p>1) l'hormone de libération de l'hormone de croissance (GHRH) et ses analogues, par ex. CJC-1293, CJC-1295, sermoreline et tesamoreline ;</p> <p>2) les sécrétagogues de l'hormone de croissance (GHS) et leurs mimétiques, par ex. : lénomoréline (ghréline), anamoreline, ipamoreline, macimoreline et tabimoreline ;</p> <p>3) les peptides libérateurs de l'hormone de croissance (GHRPs), par ex. alexamoreline, GHRP-1, GHRP-2 (pralmoreline), GHRP-3, GHRP-4, GHRP-5, GHRP-6 et examoréline (hexaréline) ;</p> <p>3. Facteurs de croissance et modulateurs de facteurs de croissance, incluant, sans s'y limiter :</p>	<p>1.4. inhibitoren voor de aanduiding van de transformerende groeifactor $-\beta$ (TGF-β) , bv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Luspatercept; - Sotatercept. <p>1.5. Aangeboren herstelreceptoragonisten, bv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asialo EPO; - Gecarbamyleerd EPO (CEPO). <p>2. Peptidehormonen en de releasing factoren ervan :</p> <p>2.1. Choriogonadotrofine (CG) en luteïniserend hormoon (LH) en de releasing factoren ervan die verboden zijn bij mannelijke sporters, bv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - busereline; - desloreline; - gonadoreline; - gosereline; - leuproreline; - nafareline; - triptoreline; <p>2.2. Corticotrofines en de releasing factoren ervan, bv.:</p> <ul style="list-style-type: none"> - corticoreline; <p>2.3. Groeihormoon (GH), analogen en fragmenten ervan, met inbegrip van, maar niet beperkt tot :</p> <p>1) analogen van groeihormonen, bv.: lonapegsomatropine, somapacitan en somatrogon;</p> <p>2) groeihormoonfragmenten, bv.: AOD-9604 en hGH 176-191;</p> <p>2.4. Groeihormoon releasing factoren, inclusief maar niet beperkt tot:</p> <p>1) groeihormoon releasing hormone (GHRH) en de analogen ervan, bv. CJC-1293, CJC-1295, sermoreline en tesamoreline;</p> <p>2) groeihormoon secretagogen (GHS) en de mimetica ervan, bv. lenomoreline (ghreline), anamoreline, ipamoreline, macimoreline en tabimoreline;</p> <p>3) GH-releasing peptides (GHRP's), bv.: alexamoreline, GHRP-1, GHRP-2 (pralmoreline), GHRP-3, GHRP-4, GHRP-5, GHRP-6 en examoreline (hexareline);</p> <p>3. Groeifactoren en groeifactormodulatoren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p>
---	---

<p>1) facteur de croissance dérivé des plaquettes (PDGF) ;</p> <p>2) facteur de croissance endothélial vasculaire (VEGF) ;</p> <p>3) facteur de croissance analogue à l'insuline-1 (IGF-1) et ses analogues ;</p> <p>4) facteur de croissance des hépatocytes (HGF) ;</p> <p>5) facteurs de croissance fibroblastiques (FGF) ;</p> <p>6) facteurs de croissance mécaniques (MGF) ;</p> <p>7) thymosine--β4 et ses dérivés, par ex. : TB-500 ;</p> <p>8) et autres facteurs de croissance ou modulateur de facteur(s) de croissance influençant le muscle, le tendon ou le ligament, la synthèse/dégradation protéique, la vascularisation, l'utilisation de l'énergie, la capacité régénératrice ou le changement du type de fibre musculaire.</p>	<p>1) plaatjes afgeleide groeifactor (PDGF);</p> <p>2) vasculair-endotheliale groeifactor (VEGF);</p> <p>3) insulineachtige groeifactor-1 (IGF-1) en zijn analogen;</p> <p>4) hepatocytgroeifactor (HGF);</p> <p>5) fibroblastgroeifactoren (FGF);</p> <p>6) mechanogroeifactoren (MGF);</p> <p>7) Thymosine--β4 en de afgeleiden ervan, bv. : TB-500;</p> <p>8) en andere groeifactoren of groeifactormodulatoren die een invloed hebben op de eiwitsynthese of eiwitafbraak in de spier, pees of het ligament, de vascularisatie, het energiegebruik, de regeneratiecapaciteit of het veranderen van het type spiervezel.</p>
S3. Bêta-2 agonistes	S3. Bèta 2-agonisten
Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées.	Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen.
<p>Tous les bêtas-2 agonistes sélectifs et non-sélectifs, y compris tous leurs isomères optiques, sont interdits.</p> <p>Incluant sans s'y limiter :</p> <p>1) aformotérol ;</p> <p>2) fenotérol ;</p> <p>3) formotérol ;</p> <p>4) higénamine ;</p> <p>5) indacatérol ;</p> <p>6) lévosalbutamol ;</p> <p>7) olodatérol ;</p> <p>8) procatérol ;</p> <p>9) reprotérol ;</p> <p>10) salbutamol ;</p> <p>11) salmétérol ;</p> <p>12) terbutaline ;</p> <p>13) trétoquinol (trimétoquinol) ;</p> <p>14) tulobutérol ;</p> <p>15) vilantérol.</p> <p>Sauf :</p> <p>1) le salbutamol inhalé : maximum 1600 microgrammes par 24 heures répartis en doses individuelles, sans excéder 600 microgrammes par 8 heures à partir de n'importe quelle prise ;</p> <p>2) le formotérol inhalé : dose maximale délivrée de 54 microgrammes par 24 heures ;</p> <p>3) le salmétérol inhalé : dose maximale de 200 microgrammes par 24 heures ;</p> <p>4) le vilantérol inhalé : dose maximale de 25 microgrammes par 24 heures.</p>	<p>Alle selectieve en non-selectieve bèta 2-agonisten, met inbegrip van alle optische isomeren, zijn verboden.</p> <p>Met inbegrip van maar niet beperkt tot:</p> <p>1) aformoterol;</p> <p>2) fenoterol;</p> <p>3) formoterol;</p> <p>4) higenamine;</p> <p>5) indacaterol;</p> <p>6) levosalbutamol;</p> <p>7) olodaterol;</p> <p>8) procaterol;</p> <p>9) reproterol;</p> <p>10) salbutamol;</p> <p>11) salmeterol;</p> <p>12) terbutaline;</p> <p>13) tretoquinol (trimetoquinol)</p> <p>14) tulobuterol;</p> <p>15) vilanterol.</p> <p>Behalve:</p> <p>1) salbutamol via inhalatie: maximaal 1600 microgram over 24 uur—in verscheidene doses zonder de 600 microgram per 8 uur te overschrijden startend van eender welke dosis;</p> <p>2) formoterol via inhalatie: maximale toegediende dosis van 54 microgram over 24 uur;</p> <p>3) salmeterol via inhalatie: maximale dosis van 200 microgram per 24 uur;</p> <p>4) vilanterol via inhalatie: maximale dosis van 25 microgram per 24 uur.</p>

<p>La présence dans l'urine de salbutamol à une concentration supérieure à 1000 ng/mL ou de formotérol à une concentration supérieure à 40 ng/mL n'est pas cohérente avec une utilisation thérapeutique et sera considérée comme un résultat d'analyse anormal (RAA), à moins que le sportif ne prouve par une étude de pharmacocinétique contrôlée que ce résultat anormal est bien la conséquence d'une dose thérapeutique (par inhalation) jusqu'à la dose maximale indiquée ci-dessus.</p>	<p>De aanwezigheid van meer dan 1000 ng/ml salbutamol of van meer dan 40 ng/ml formoterol in de urine komt niet overeen met therapeutisch gebruik van de stof en zal als een afwijkend analyseresultaat (AAR) worden beschouwd, tenzij de sporter aan de hand van een gecontroleerde farmacokinetische studie kan bewijzen dat het abnormale resultaat het gevolg is van een therapeutische dosis (via inhalatie) tot een maximum als hierboven aangegeven.</p>
<p>S4. Modulateurs hormonaux et métaboliques</p>	<p>S4. Hormonale en metabole modulatoren</p>
<p>Les substances interdites des classes S4.1 et S4.2 sont des substances spécifiées. Celles des classes S4.3 et S4.4 sont des substances non-spécifiées.</p>	<p>De verboden stoffen van de categorieën S4.1 en S4.2 zijn specifieke stoffen. Die van de categorieën S4.3 en S4.4 zijn niet-specifieke stoffen.</p>
<p>Les hormones et modulateurs hormonaux suivants sont interdits:</p> <p>1. Inhibiteurs d'aromatase, incluant sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) 2-androsténol (5α-androst-2-ène-17-ol) ; 2) 2-androsténone (5α-androst-2-ène-17-one) ; 3) 3-androsténol (5α-androst-3-ène-17-ol) ; 4) 3-androsténone (5α-androst-3-ène-17-one) ; 5) 4-androstène-3,6,17 trione (6-oxo) ; 6) aminoglutéthimide ; 7) anastrozole ; 8) androsta-1,4,6-triène-3,17-dione (androstatriènedione) ; 9) androsta-3,5-diène-7,17-dione (arimistane) ; 10) exemestane ; 11) formestane ; 12) létrozole ; 13) testolactone ; <p>2. Substances anti-oestrogéniques [anti-oestrogènes et modulateurs sélectifs des récepteurs aux œstrogènes (SERM)], incluant sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) bazédoxifène ; 2) clomifène ; 3) cyclofénil ; 4) fulvestrant ; 5) ospémifène ; 6) raloxifène ; 7) tamoxifène ; 8) torémifène ; <p>3. Agents prévenant l'activation du récepteur IIB de l'activine, incluant sans s'y limiter :</p>	<p>De volgende hormonale en metabole modulatoren zijn verboden:</p> <p>1. Aromatase-inhibitoren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) 2-androstenol (5α-androst-2-en-17-ol); 2) 2-androstenon (5α-androst-2- en -17-on); 3) 3-androstenol (5α-androst-3- en -17-ol); 4) 3-androstenon (5α-androst-3- en -17-on); 5) 4-androsteen-3,6,17 trion (6-oxo); 6) aminoglutethimide; 7) anastrozol; 8)androsta-1,4,6-trieen-3,17-dion (androstatrieendion); 9) androsta-3,5-dieen-7,17-dion (armistan); 10) exemestaan; 11) formestaan; 12) letrozol; 13) testolacton; <p>2. Anti-oestrogene stoffen [anti-oestrogenen en selectieve oestrogeenreceptormodulatoren (SERM)], met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1) bazedoxifen; 2) clomifen; 3) cyclofenil; 4) fulvestrant; 5) ospemifen; 6) raloxifen; 7) tamoxifen; 8) toremifen; <p>3. agentia die de activatie van activine receptor IIB voorkomen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p>

<p>1) les anticorps neutralisant l'activine A ; 2) les anticorps anti-récepteurs IIB de l'activine (par ex. bimagrumab) ; 3) les compétiteurs du récepteur IIB de l'activine par ex. récepteurs leurres de l'activine (par ex. ACE 031) ; 4) les inhibiteurs de la myostatine tels que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les agents réduisant ou supprimant l'expression de la myostatine ; - les anticorps neutralisant la myostatine ou son précurseur (par ex. apitegromab, domagrozumab, landogrozumab, stamulumab) ; - les protéines liant la myostatine (par ex. follistatine, propeptide de la myostatine) ; <p>4. Modulateurs métaboliques :</p> <p>1) activateurs de la protéine kinase activée par l'AMP (AMPK), par ex. AICAR, SR9009 ; et agonistes du récepteur activé par les proliférateurs des peroxyosomes delta (PPARδ), par ex. acide 2-(2-méthyl-4-((4 - méthyl - 2-(4-(trifluorométhyl)phényl)thiazol-5-yl)méthylthio)phénoxy) acétique (GW 1516, GW501516) ; 2) insulines et mimétiques de l'insuline ; 3) meldonium ; 4) trimétazidine.</p>	<p>1) activine A-neutraliserende antilichamen; 2) anti-activine receptor IIB antilichamen (bv. bimagrumab); 3) activine receptor IIB competitoren zoals decoy activine receptoren (bv. ACE-031); 4) myostatine inhibitoren zoals:</p> <ul style="list-style-type: none"> - agentia die de expressie van myostatine verminderen of vernietigen; - antilichamen die myostatine of de voorloper ervan neutraliseren (bv. apitegromab, domagrozumab, landogrozumab, stamulumab); - myostatine-bindende eiwitten (bv. follistatine en myostatine propeptide); <p>4. Metabole modulatoren:</p> <p>1) activatoren van het AMP-geactiveerde proteïne kinase (AMPK), bv. AICAR, SR9009 ; en peroxisoomproliferatorgeactiveerdereceptor delta (PPARδ) agonisten, bv. 2-(2-methyl-4-((4-methyl-2-(4-(trifluoromethyl)phenyl)thiazol - 5-yl)methylthio)phenoxy) azijnzuur (GW 1516, GW501516); 2) insulines en insuline-mimetica; 3) meldonium; 4) trimetazidine.</p>
<p>S5. Diurétiques et agents masquants</p>	<p>S5. Diuretica en maskerende middelen</p>
<p>Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées.</p>	<p>Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen.</p>
<p>Tous les diurétiques et agents masquants, y compris tous leurs isomères optiques, par ex. <i>d</i>- et <i>l</i>- s'il y a lieu, ainsi que les autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (ou des) effet(s) biologique(s) similaire(s), sont interdits.</p> <p>Incluant sans s'y limiter :</p> <p>1) desmopressine ; 2) probénécide ; 3) succédanés de plasma (par ex. l'administration intraveineuse d'albumine, dextran, hydroxyéthylamidon et mannitol) ; 4) acétazolamide ; 5) amiloride ; 6) bumétanide ; 7) canrénone ; 8) chlortalidone ; 9) acide étacrynique ; 10) furosémide ; 11) indapamide ;</p>	<p>Alle diuretica en maskerende middelen, met inbegrip van alle optische isomeren ervan, zoals in voorkomend geval <i>d</i>- en <i>l</i>-, en ook andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of (een) vergelijkbare biologische effect(en) zijn verboden.</p> <p>Met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <p>1) desmopressine; 2) probenecid; 3) middelen die het plasmavolume vergroten, (bv. intraveneuze toediening van albumine, dextraan, hydroxy-ethylzetmeel en mannitol); 4) acetazolamide; 5) amiloride; 6) bumetanide; 7) canrenon; 8) chloortalidon; 9) etacrynezuur; 10) furosemide; 11) indapamide;</p>

<p>12) métolazone ; 13) spironolactone ; 14) thiazides, par ex. bendrofluméthiazide, chlorothiazide et hydrochlorothiazide ; 15) torasémide ; 16) triamterène ; 17) vaptans, par ex. tolvaptan ;</p> <p>Sauf :</p> <p>1) la drospirénone ; 2) le pamabrome ; 3) l'administration topique ophtalmique des inhibiteurs de l'anhydrase carbonique (par ex. dorzolamide, brinzolamide) ; 4) l'administration locale de félypressine en anesthésie dentaire.</p> <p>La détection dans l'échantillon du sportif en permanence ou en compétition, si applicable, de n'importe quelle quantité des substances qui suivent étant soumises à un niveau seuil (formotérol, salbutamol, cathine, éphédrine, méthyléphédrine et pseudoéphédrine), conjointement avec un diurétique ou un agent masquant (à l'exception de l'administration d'un inhibiteur de l'anhydrase carbonique par voie ophtalmique topique ou de l'administration locale de la félypressine en anesthésie dentaire), sera considérée comme un résultat d'analyse anormal (RAA), sauf si le sportif a une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) approuvée pour cette substance, outre celle obtenue pour le diurétique ou l'agent masquant.</p>	<p>12) metolazon; 13) spironolacton; 14) thiaziden, bv. bendroflumethiazide, chloorthiazide en hydrochloorthiazide; 15) torasemide; 16) triamtereen; 17) vaptanen, bv. Tolvaptan;</p> <p>Behalve:</p> <p>1) drospirenon; 2) pamabrom; 3) topisch oftalmologisch gebruik van carbo-anhydrase inhibitoren (bv. dorzolamide en brinzolamide); 4) lokale toediening van felypressine bij tandanesthesie.</p> <p>Het detecteren binnen of buiten wedstrijdverband, voor zover toepasselijk, van enige hoeveelheid van een stof waarvoor een drempelwaarde geldt (formoterol, salbutamol, cathine, efedrine, methylefedrine en pseudoefedrine) in combinatie met een diureticum of een maskerend middel (met uitzondering van de toediening van een koolzuuranhydraseremmer langs topische oftalmologische weg of de lokale toediening van felypressin bij tandheelkundige anesthesie), zal beschouwd worden als een afwijkend analyseresultaat (AAR), tenzij de sporter beschikt over een goedgekeurde toestemming wegens therapeutische noodzaak (TTN) voor die stof, naast de toestemming wegens therapeutische noodzaak voor het diureticum of het maskerend middel.</p>
<p><u>Méthodes interdites</u></p>	<p><u>Verboden methoden</u></p>
<p>Toutes les méthodes interdites de cette classe sont des méthodes non-spécifiées exceptées les méthodes en M2.2. qui sont des méthodes spécifiées.</p>	<p>Alle verboden methoden van deze categorie zijn niet-specifieke methoden, behalve de methoden in M2.2, die specifieke methoden zijn.</p>
<p>M1. Manipulation de sang ou de composants sanguins</p>	<p>M1. Manipulatie van bloed en bloedcomponenten</p>
<p>Ce qui suit est interdit :</p> <p>1) l'administration ou la réintroduction de n'importe quelle quantité de sang autologue, allogénique (homologue) ou hétérologue ou de produits de globules rouges de toute origine dans le système circulatoire ;</p>	<p>Wat hierna volgt is verboden:</p> <p>1) het toedienen of herinbrengen in het circulatoir systeem van eender welke hoeveelheid autoloog, allogeen (homoloog) of heteroloog bloed, of rodebloedcelproducten van welke oorsprong ook;</p>

<p>2) l'amélioration artificielle de la consommation, du transport ou de la libération de l'oxygène, incluant, sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les produits chimiques perfluorés ; - l'éfaproxiral (RSR13) ; - voxelotor et les produits d'hémoglobine modifiée, par ex. les substituts de sang à base d'hémoglobine et les produits à base d'hémoglobines réticulées, mais excluant la supplémentation en oxygène par inhalation ; <p>3) toute manipulation intravasculaire de sang ou composant(s) sanguin(s) par des méthodes physiques ou chimiques.</p>	<p>2) kunstmatige verhoging van de opname, het transport of de afgifte van zuurstof, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <ul style="list-style-type: none"> - perfluorchemicaliën; - efaproxiral (RSR13); - voxelotor en gemodificeerde hemoglobineproducten, bv. bloedvervangers, gebaseerd op hemoglobine, hemoglobineproducten in microcapsules en met uitsluiting van zuurstoftoediening via inhalatie; <p>3) eender welke vorm van intravasculaire manipulatie van bloed of bloedcomponenten door middel van fysische of chemische middelen.</p>
<p>M2. Manipulation chimique et physique</p>	<p>M2. Chemische en fysieke manipulatie</p>
<p>Ce qui suit est interdit :</p> <p>1) la falsification ou la tentative de falsification, dans le but d'altérer l'intégrité et la validité des échantillons recueillis lors du contrôle du dopage. Incluant, sans s'y limiter : la substitution et/ou l'altération d'échantillon, par ex. : ajout de protéases dans l'échantillon ;</p> <p>2) les perfusions et/ou injections intraveineuses d'un total de plus de 100 mL par période de 12 heures, sauf celles reçues légitimement dans le cadre de traitements hospitaliers, de procédures chirurgicales ou lors d'examens diagnostiques cliniques.</p>	<p>Wat hierna volgt is verboden:</p> <p>1) vervalsing of poging tot vervalsing om de integriteit en de validiteit van de tijdens de dopingcontrole afgenomen stalen aan te tasten. Dat omvat, maar is niet beperkt tot: het verwisselen en/of wijzigen van de stalen, bv. proteasen aan het staal toevoegen;</p> <p>2) intraveneuze infusen en/of injecties van meer dan 100 ml in een tijdsbestek van 12 uur zijn verboden tenzij de intraveneuze infusen of injecties op een legitieme wijze toegediend werden tijdens een behandeling in het ziekenhuis, heelkundige ingrepen of klinische onderzoeken.</p>
<p>M3. Dopage génétique et cellulaire</p>	<p>M3. Gen- en celdoping</p>
<p>Ce qui suit, ayant la capacité potentielle d'améliorer la performance sportive, est interdit :</p> <p>1) l'utilisation d'acides nucléiques ou d'analogues d'acides nucléiques qui pourrait modifier les séquences génomiques et/ou altérer l'expression génétique par tout mécanisme. Ceci inclut sans s'y limiter, l'édition génique, le silençage génique et le transfert de gènes ;</p> <p>2) l'utilisation de cellules normales ou génétiquement modifiées.</p>	<p>Het volgende met het potentieel de sportprestatie te verbeteren, is verboden:</p> <p>1) het gebruik van nucleïnezuren of nucleïnezuuranalogen dat de genoomsequenties zou kunnen wijzigen en/of de genetische expressie zou kunnen wijzigen via om het even welk proces . Dat omvat, maar is niet beperkt tot genetische aanpassing, genbewerking, genuitschakeling en genoverdracht;</p> <p>2) het gebruik van normale of genetisch gemodificeerde cellen.</p>
<p>Substances et méthodes interdites en compétition</p>	<p>Stoffen en methoden die verboden zijn binnen wedstrijdverband</p>

<u>Substances interdites</u>	<u>Verboden stoffen</u>
S6. Stimulants	S6. Stimulantia
<p>Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées exceptées les substances en S6.a), qui sont des substances non-spécifiées.</p> <p>Les substances d'abus de cette section sont : cocaïne et méthylènedioxyméthamphétamine (MDMA/ « ecstasy »).</p>	<p>Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen behalve de stoffen in S6.a), die niet-specifieke stoffen zijn.</p> <p>De in deze afdeling misbruiktstoffen zijn: cocaïne en methyleendioxymethamfetamine (MDMA/"ecstasy").</p>
<p>Tous les stimulants, y compris tous leurs isomères optiques (par ex. <i>d</i>- et <i>l</i>- s'il y a lieu), sont interdits.</p> <p>Les stimulants incluent :</p> <p>a) Stimulants non-spécifiés :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) adrafinil ; 2) amfépramone ; 3) amfétamine ; 4) amfétaminil ; 5) amiphénazol ; 6) benfluorex ; 7) benzylopiérazine ; 8) bromantan ; 9) clobenzorex ; 10) cocaïne ; 11) cropropamide ; 12) crotétamide ; 13) fencamine ; 14) fénétylline ; 15) fenfluramine ; 16) fenproporex ; 17) fonturacétam [4-phenylpiracétam(carphédon)] ; 18) furfénorex ; 19) lisdexamfétamine ; 20) méfénorex ; 21) méphentermine ; 22) mésocarb ; 23) métamfétamine (<i>d</i>-) ; 24) <i>p</i>-méthylamfétamine ; 25) modafinil ; 26) norfenfluramine ; 27) phendimétrazine ; 28) phentermine ; 29) prénylamine ; 30) prolintane. <p>Un stimulant qui n'est pas expressément nommé dans cette section est une substance spécifiée.</p> <p>b) stimulants spécifiés (incluant sans s'y limiter) :</p>	<p>Alle stimulantia, met inbegrip van alle optische isomeren (bijvoorbeeld <i>d</i>- en <i>l</i>-) zijn verboden.</p> <p>Stimulantia zijn:</p> <p>a) Niet-specifieke stimulantia:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) adrafinil; 2) amfepramon; 3) amfetamine; 4) amfetaminil; 5) amifenazol; 6) benfluorex; 7) benzylopiérazine; 8) bromantan; 9) clobenzorex; 10) cocaïne; 11) cropropamide; 12) crotetamide; 13) fencamine; 14) fenetylline; 15) fenfluramine; 16) fenproporex; 17) fonturacetam [4-fenylpiracetam (carfedon)]; 18) furfenorex; 19) lisdexamfetamine ; 20) mefenorex; 21) mefentermine; 22) mesocarb; 23) metamfetamine (<i>d</i>-); 24) <i>p</i>-methylnamfetamine; 25) modafinil; 26) norfenfluramine; 27) fendimetrazine; 28) fentermine; 29) prenylamine; 30) prolintaan. <p>Een stimulans die niet expliciet in deze lijst voorkomt, is een specifieke stof.</p> <p>b) specifieke stimulantia (met inbegrip van, maar niet beperkt tot):</p>

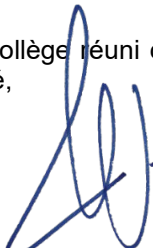
<p>1) 3-méthylhexan-2-amine (1,2diméthylpentylamine) ;</p> <p>2) 4-fluorométhylphénidate ;</p> <p>3) 4-méthylhexan-2-amine (méthylhexaneamine, 1,3-diméthylamylamine, 1,3-DMAA) ;</p> <p>4) 4-méthylpentan-2-amine (1,3-diméthylbutylamine) ;</p> <p>5) 5-méthylhexan-2-amine (1,4-diméthylpentylamine, 1,4-diméthylamylamine, 1,4-DMAA) ;</p> <p>6) benzfétamine ;</p> <p>7) cathine (d-norpseudoéphédrine) et son l-isomère: interdite quand sa concentration dans l'urine dépasse 5 microgrammes par millilitre ;</p> <p>8) cathinone et ses analogues, par ex. méphédron, méthédron et α-pyrrolidinovalerophénone ;</p> <p>9) dimétamfétamine (diméthylamphétamine) ;</p> <p>10) éphédrine : interdite quand sa concentration dans l'urine dépasse 10 microgrammes par millilitre ;</p> <p>11) épinéphrine (adrénaline) : n'est pas interdite à l'usage local, par ex. par voie nasale ou ophtalmologique ou co-administrée avec les anesthésiques locaux ;</p> <p>12) étamivan ;</p> <p>13) ethylphénidate ;</p> <p>14) étilamfétamine ;</p> <p>15) étiléfrine ;</p> <p>16) famprofazone ;</p> <p>17) fenbutrazate ;</p> <p>18) fencamfamine ;</p> <p>19) heptaminol ;</p> <p>20) hydrafinil (fluorénol) ;</p> <p>21) hydroxyamfétamine (parahydroxyamphétamine) ;</p> <p>22) isométheptène ;</p> <p>23) levmetamfétamine ;</p> <p>24) méclofénoxate ;</p> <p>25) méthylènedioxyméthamphétamine ;</p> <p>26) méthyléphédrine : interdite quand sa concentration dans l'urine dépasse 10 microgrammes par millilitre ;</p> <p>27) Méthyl-naphthidate [(±)-méthyl-2-(naphthalèn-2-yl)-2-(piperidin-2-yl)acétate] ;</p> <p>28) méthylphénidate ;</p> <p>29) nicéthamide ;</p> <p>30) norfénefrine ;</p> <p>31) octodrine (1,5-diméthylhexylamine) ;</p> <p>32) octopamine ;</p> <p>33) oxilofrine (méthylsynéphrine) ;</p> <p>34) pémoline ;</p> <p>35) pentétrazol ;</p> <p>36) phénéthylamine et ses dérivés ;</p> <p>37) phenmétrazine ;</p> <p>38) phenprométhamine ;</p> <p>39) propylhexédrine ;</p> <p>40) pseudoéphédrine : interdite quand sa concentration dans l'urine dépasse 150 microgrammes par millilitre ;</p>	<p>1) 3-methylhexaan-2-amine (1,2-dimethylpentylamine);</p> <p>2) 4-fluoromethylfenidaat;</p> <p>3) 4-methylhexaan-2-amine (methylhexanamine, 1,3-dimethylamylamine, 1,3-DMAA);</p> <p>4) 4-methylpentaan-2-amine (1,3-dimethylbutylamine);</p> <p>5) 5-methylhexaan-2-amine (1-dimethylpentylamine, 1,4-dimethylamylamine, 1,4-DMAA);</p> <p>6) benzfetamine;</p> <p>7) cathine (d-norpseudoefedrine) en zijn l-isomeer: de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 5 microgram per milliliter;</p> <p>8) cathinone en zijn analogen, bv. mephedron, metedron, α-pyrrolidinovalerophenon;</p> <p>9) dimetamfetamine (dimethylamfetamine);</p> <p>10) efedrine: de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 10 microgram per milliliter;</p> <p>11) epinefrine (adrenaline): is niet verboden voor lokale toediening, bv. nasaal, oftalmologisch, of toediening in combinatie met lokale anesthetica;</p> <p>12) etamivan;</p> <p>13) ethylfenidaat;</p> <p>14) etilamfetamine;</p> <p>15) etilefrine;</p> <p>16) famprofazon;</p> <p>17) fenbutrazaat;</p> <p>18) fencamfamine;</p> <p>19) heptaminol;</p> <p>20) hydrafinil (fluoreenol);</p> <p>21)hydroxyamfetamine (parahydroxyamfetamine) ;</p> <p>22) isomethepteen;</p> <p>23) levmetamfetamine;</p> <p>24) meclofenoxaat;</p> <p>25) methyleendioxymetamfetamine;</p> <p>26) methylefedrine: de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 10 microgram per milliliter;</p> <p>27) methyl-naftidaat [(±)-methyl-2-(naftaleen-2-yl)-2-(piperidin-2-yl)acetaat];</p> <p>28) methylfenidaat;</p> <p>29) nikethamide;</p> <p>30) norfenefrine;</p> <p>31) octodrine (1,5-dimethylhexylamine);</p> <p>32) octopamine;</p> <p>33) oxilofrine (methylsynefrine);</p> <p>34) pemoline;</p> <p>35) pentetrazol;</p> <p>36) phenethylamine en de afgeleiden ervan;</p> <p>37) phenmetrazine;</p> <p>38) fenpromethamine;</p> <p>39) propylhexedrine;</p> <p>40) pseudoefedrine: de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 150 microgram per milliliter;</p>
---	---

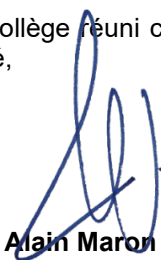
<p>41) sélégiline ; 42) sibutramine ; 43) soleriamfétol ; 44) strychnine ; 45) tenamfétamine (méthylènedioxyamphétamine)</p> <p>46) tuaminoheptane ; 47) et autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s).</p> <p>Sauf :</p> <p>1) clonidine ; 2) les dérivés de l'imidazoline en application dermatologique, nasale, ophtalmique ou optique (par ex. brimonidine, clonazoline, fenoxazoline, indanazoline, naphazoline, oxymétazoline, tétryzoline, xylométazoline) et les stimulants figurant dans le Programme de surveillance 2023 (à savoir : bupropion, caféine, nicotine, phényléphrine, phénylpropanolamine, pipradrol et synéphrine, ne sont pas considérés comme des substances interdites).</p>	<p>41) selegiline; 42) sibutramine; 43) solriamfetol; 44) strychnine; 45) tenamfetamine (methyleendioxyamfetamine); 46) tuaminoheptaan; 47) andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of (een) vergelijkbaar biologisch effect(en).</p> <p>Behalve:</p> <p>1) clonidine; 2) de afgeleiden van imidazoline bij dermatologische, nasale, oftalmische of optische toepassing (bv. brimonidine, clonazoline, fenoxazoline, indanazoline, naphazoline, oxymetazoline, tetryzoline, xylometazoline) en de pepmiddelen die zijn opgenomen in het WADA-monitoringprogramma 2023 (namelijk: bupropion, cafeïne, nicotine, fenylefrine, fenylpropanolamine, pipradrol en synefrine worden niet als verboden stoffen beschouwd).</p>
S7. Narcotiques	S7. Narcotica
<p>Toutes les substances interdites dans cette classe sont des substances spécifiées.</p> <p>Les substances d'abus sont : diamorphine (héroïne).</p>	<p>Alle verboden stoffen in deze categorie zijn specifieke stoffen.</p> <p>De misbruiktstoffen zijn: diamorfine (heroïne).</p>
<p>Les narcotiques suivants, y compris tous leurs isomères optiques, par ex. <i>d</i>- et <i>l</i>- s'il y a lieu, sont interdits :</p> <p>1) buprénorphine ; 2) dextromoramide ; 3) diamorphine (héroïne) ; 4) fentanyl et ses dérivés ; 5) hydromorphone ; 6) méthadone ; 7) morphine ; 8) nicomorphine ; 9) oxycodone ; 10) oxymorphone ; 11) pentazocine ; 12) péthidine.</p>	<p>De volgende narcotica, met inbegrip van al hun optische isomeren, bv. <i>d</i>- en <i>l</i>- zijn verboden:</p> <p>1) buprenorfine; 2) dextromoramide; 3) diamorfine (heroïne); 4) fentanyl en de derivaten ervan; 5) hydromorfon; 6) methadon; 7) morfine; 8) nicomorfine; 9) oxycodon; 10) oxymorfon; 11) pentazocine; 12) pethidine.</p>
S8. Cannabinoïdes	S8. Cannabinoïden
<p>Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées.</p>	<p>Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen.</p>

Les substances d'abus sont : tetrahydrocannabinol (THC).	De misbruikstoffen zijn: tetrahydrocannabinol (THC).
<p>Tous les cannabinoïdes naturels et synthétiques sont interdits, par ex. :</p> <p>1) dans le cannabis (haschisch et marijuana) et produits de cannabis ; 2) tetrahydrocannabinols (THCs) naturels ou synthétiques ; 3) cannabinoïdes synthétiques qui miment les effets du THC.</p> <p>Sauf :</p> <p>- cannabidiol.</p>	<p>Alle natuurlijke en synthetische cannabinoïden zijn verboden, bv.:</p> <p>1) in cannabis (hasjiesj en marihuana) en producten van cannabis; 2) tetrahydrocannabinolen (THC) natuurlijke of synthetische; 3) synthetische cannabinoïden die de effecten van THC nabootsen.</p> <p>Behalve:</p> <p>- cannabidiol.</p>
S9. Glucocorticoïdes	S9. Glucocorticoïden
Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées.	Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen.
<p>Tous les glucocorticoïdes sont interdits lorsqu'ils sont administrés par voie injectable, orale [incluant oromuqueuse (par ex. buccale, gingivale, sublinguale)], ou rectale.</p> <p>Incluant sans s'y limiter :</p> <p>1) Béclo-métasone ; 2) Bétaméthasone ; 3) Budésonide ; 4) Ciclésonide ; 5) Cortisone ; 6) Deflazacort ; 7) Dexaméthasone ; 8) Flucortolone ; 9) Flunisolide ; 10) Fluticasone ; 11) Hydrocortisone ; 12) Méthylprednisolone ; 13) Mométasone ; 14) Prednisolone ; 15) Prednisone ; 16) Triamcinolone acétonide.</p> <p>D'autres voies d'administration (y compris l'administration par inhalation, et topique : cutanée, dentaire-intracanal, intranasale, ophtalmologique, optique et périanale) ne sont pas interdites lorsqu'elles sont utilisées aux doses et pour les indications thérapeutiques enregistrées par le fabricant.</p>	<p>Alle glucocorticoïden zijn verboden als ze via injectie, oraal [met inbegrip van oromucosaal (bv. buccaal, gingivaal, sublinguaal)] of rectaal worden toegediend.</p> <p>Met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <p>1) Beclometasone; 2) Betamethasone; 3) Budesonide; 4) Ciclesonide; 5) Cortisone; 6) Deflazacort; 7) Dexamethasone; 8) Flucortolone; 9) Flunisolide; 10) Fluticasone; 11) Hydrocortisone; 12) Methylprednisolone; 13) Mometasone; 14) Prednisolone; 15) Prednisone; 16) Triamcinoloneacetonide.</p> <p>Andere toedieningswijzen (met inbegrip van inhalatie en topische toediening: cutaan, tandheelkundig-intrakanaal, intranasaal, oftalmologisch, optisch en perianaal) zijn niet verboden wanneer deze worden gebruikt in de doses en voor de therapeutische indicaties die door de fabrikant zijn geregistreerd.</p>

Substances interdites dans certains sports	Stoffen die verboden zijn bij bepaalde sporten
P1. Bêtabloquants	P1. Bètablokkers
Toutes les substances interdites de cette classe sont des substances spécifiées.	Alle verboden stoffen van deze categorie zijn specifieke stoffen.
<p>Les bêtabloquants sont interdits en compétition seulement, dans les sports suivants, et aussi interdits hors compétition lorsqu'indiqué "(aussi interdit hors compétition)" :</p> <p>1) automobile (FIA) ; 2) billard (toutes les disciplines) (WCBS) ; 3) fléchettes (WDF) ; 4) golf (IGF) ; 5) mini-golf ; 6) ski (FIS) pour le saut à ski, le saut freestyle/halfpipe et le snowboard halfpipe/big air ; 7) sports subaquatiques (CMAS) pour toutes les sous-disciplines de plongée libre, la chasse sous-marine et le tir sur cible (aussi interdit hors compétition) ; 8) tir (ISSF, IPC) (aussi interdit hors compétition) ; 9) tir à l'arc (WA) (aussi interdit hors compétition).</p> <p>Incluant sans s'y limiter :</p> <p>1) Acébutolol ; 2) Alprénolol ; 3) Aténolol ; 4) Bétaxolol ; 5) Bisoprolol ; 6) Bunolol ; 7) Cartéolol ; 8) Carvédilol ; 9) Céliprolol ; 10) Esmolol ; 11) Labétalol ; 12) Métipranolol ; 13) Métoprolol ; 14) Nadolol ; 15) Nébivolol ; 16) Oxprénolol ; 17) Pindolol ; 18) Propranolol ; 19) Sotalol ; 20) Timolol.</p>	<p>Bètablokkers zijn alleen verboden in wedstrijdverband in de volgende sporten, en zijn ook verboden buiten wedstrijdverband wanneer "(ook verboden buiten wedstrijdverband)" vermeld wordt:</p> <p>1) autosport (FIA); 2) biljarten (alle disciplines) (WCBS); 3) darts (WDF); 4) golf (IGF); 5) minigolf; 6) skiën (FIS) voor het schansspringen, het skiën vrije stijl of halfpipe skiën en het halfpipe of big air snowboarden; 7) onderwatersport (CMAS) voor alle subdisciplines van vrijduiken, onderwaterjacht en targetschieten (ook buiten competitie verboden); 8) schieten (ISSF, IPC), (ook verboden buiten wedstrijdverband); 9) boogschieten (WA), (ook verboden buiten wedstrijdverband).</p> <p>Met inbegrip van, maar niet beperkt tot:</p> <p>1) Acebutolol; 2) Alprenolol; 3) Atenolol; 4) Betaxolol; 5) Bisoprolol; 6) Bunolol; 7) Carteolol; 8) Carvedilol; 9) Celiprolol; 10) Esmolol; 11) Labetalol; 12) Metipranolol; 13) Metoprolol; 14) Nadolol; 15) Nebivolol; 16) Oxprenolol; 17) Pindolol; 18) Propranolol; 19) Sotalol; 20) Timolol.</p>
Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du établissant la liste des	Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van houdende

substances et méthodes interdites pour l'année 2023. Bruxelles, le <u>05.12.2022</u>	vaststelling van de lijst met verboden stoffen en methoden van het jaar 2023. Brussel, <u>05.12.2022</u>
Pour le Collège réuni,	Voor het Verenigd College,
Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé,	De leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
 Alain MARON	 Elke VAN DEN BRANDT

COMMISSION COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE	GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
Projet d'arrêté ministériel établissant la liste des substances et méthodes interdites pour l'année 2023	Ontwerp van ministerieel besluit houdende vaststelling van de lijst met verboden stoffen en methoden voor het jaar 2023
<i>Rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes</i>	<i>Evaluatieverslag van de impact van het ontwerp op de respectieve situatie van de vrouwen en mannen</i>
Le projet n'entraîne aucun impact sur la situation respective des femmes et des hommes.	Het ontwerp heeft geen impact op de respectieve situatie van de vrouwen en de mannen.
Bruxelles, le _____	Brussel, _____
<p>Pour le Collège réuni :</p> <p>Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de santé,</p>  <p>Alain Maron</p>	<p>Voor het Verenigd College:</p> <p>Het lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,</p>  <p>Elke Van den Brandt</p>

COMMISSION COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE	GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD
Projet d'arrêté ministériel établissant la liste des substances et méthodes interdites pour l'année 2023	Ontwerp van ministerieel besluit houdende vaststelling van de lijst met verboden stoffen en methoden voor het jaar 2023
<i>Rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation des personnes porteuses d'un handicap</i>	<i>Evaluatieverslag van de weerslag van het ontwerp op de situatie van de personen met een handicap</i>
Le projet n'entraîne aucun impact sur la situation des personnes porteuses d'un handicap.	Het ontwerp heeft geen impact op de situatie van de personen met een handicap.
Bruxelles, le _____	Brussel, _____
Pour le Collège réuni : Le Membre du Collège réuni compétent pour la Politique de santé,  Alain Maron	Voor het Verenigd College: Het lid van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  Elke Van den Brandt